

ปีที่ ๑๖ เล่ม ๑ พฤษภาคม ๒๕๑๑



# ศิลปากร

นิตยสารรายสองเดือนของกรมศิลปากร



สิทธิสารราชกุมารตรีสรวิภาจ





# สารบัญ

ด้วยอภิธานนาการ

จาก

นิตยสาร ศิลปากร

ปีที่ ๑๒ เล่ม ๑

พฤษภาคม

๒๕๑๑

๑. สารสั้นสมเด็จ ... .. สมเด็จ ฯ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศ ฯ  
... .. และสมเด็จ ฯ กรมพระยาภาณุรังษ ฯ หน้า ๑
๒. บันทึกเรื่องความรู้ต่าง ๆ ... .. สมเด็จ ฯ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศ ฯ  
... .. และพระยาอนุমানราชชน ,, ๒๑
๓. คำพิพากษาของศาลจังหวัดลพบุรี ศาลอุทธรณ์ และ ศาลฎีกา เรื่อง คดีโบราณ-  
สถานบ้านวิชนทร์ ตำบลท่าหิน อำเภอเมืองลพบุรี จังหวัดลพบุรี ,, ๓๕
๔. ประติมากรรมขอม ... .. ศาสตราจารย์ จอง บัวเชอติเย่  
... .. ศาสตราจารย์ หม่อมเจ้าสุภัทรดิศ ดิศกุล ทรงเรียบเรียง ,, ๖๖
๕. บทความเรื่อง ในรอบปีที่ ๓๕ ของกรมศิลปากร ... .. อธิบดีกรมศิลปากร ,, ๗๕
๖. นิทานสังกัต เรื่อง พระเจ้ามหายศ ... .. มন্ত্রী ตราโมท ,, ๘๒
๗. คำอ่านจารึก อักษรอินเดียใต้ ภาษาสันสกฤต ได้มาจากช่องสระแฉง ตำบล  
ตาพระยา อำเภอตาพระยา จังหวัดปราจีนบุรี ... .. ประสาร บุญประคอง ,, ๘๕
๘. อธิบายเพลงจีนเก็บบุปผา ... .. มন্ত্রী ตราโมท ,, ๑๐๑  
โน้ตเพลงจีนเก็บบุปผา ... .. ของเก่า ,, ๑๐๓

# คำอ่านศิลาจารึก อักษรอินเดียวัด ภาษาสันสกฤต

ได้มาจากช่องสระแจง ตำบลตาพระยา อำเภอตาพระยา จังหวัดปราจีนบุรี  
ปัจจุบันอยู่ที่หอพระสมุทวารวุธ พระนคร

## เนื้อเป็นหินทราย สีเทา

วัดส่วนกว้าง ๕๖ ซม. ส่วนสูง ๔๒ ซม. ส่วนหนา ๒๐ ซม.

ประสาร บุญประคอง — อ่าน

ร.ต.ท. แสง มนวิฑูร — แปล

## คำจารึก

๑. ยศุศรีมเหศวรารวมเมติ
๒. มเหศวร อิว วิศุระตะ
๓. ส ศงกร ททกาจย
๔. โจจาเนมณชลาศยม

## คำแปล

พระราชารองค์ใด ทรงพระนามว่า มเหศวร วรมะ ปรากฎเหมือนพระศิวะ  
พระราชารองค์นั้น เป็นผู้กระทำความสุข เพราะฉะนั้นพระองค์จึงสร้างบ่อน้ำ  
นี้ไว้สำหรับให้อาบ.





ศิลาจารึก

อักษรอินเดียได้ ภาษาสันสกฤต

ได้มาจากช่องสระแจง ตำบลตาพระยา อำเภอตาพระยา จังหวัดปราจีนบุรี